

家庭史

遥远的世界 古老的世界

作序

克洛德·列维-斯特劳斯

乔治·杜比

主编

安德烈·比尔基埃

克里斯蒂亚娜·克拉比什-朱伯尔

玛尔蒂娜·雪伽兰

弗朗索瓦兹·佐纳邦德

译

袁树仁 姚静 肖桂

1

histoire de la famille

PRÉFACES CLAUDE

LÉVI-STRAUSS GEORGES DUBY

ANDRÉ BURGUIÈRE

CHRISTIANE KLAPISCH-ZUBER

MARTINE SEGALEN

FRANÇOISE ZONABEND

生活·讀書·新知 三联书店

histoire de la famille

PRÉFACES CLAUDE LÉVI-STRAUSS GEORGES DUBY

家庭史

遥远的世界 古老的世界

①

生活·读书·新知 三联书店

图书在版编目(CIP)数据

家庭史 一卷:遥远的世界,古老的世界/(法)安·比
尔基埃(Burguière, A.)等主编;袁树仁等译. -北京:生活·
读书·新知三联书店,1998.5 (2003.8重印)

书名原文:Histoire de La Famille

ISBN 7-108-00784-3

I. 家… II. ①比… ②袁… III. 家庭-历史-研究
IV. C913.11

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 06969 号

- 作 序 [法]克洛德·列维-斯特劳斯
乔治·杜比
- 主 编 [法]安德烈·比尔基埃
克里斯蒂亚娜·克拉比什-朱伯尔
玛尔蒂娜·雪伽兰
弗朗索瓦兹·佐纳邦德
- 译 者 袁树仁 姚静 肖桂
- 责任编辑 舒昌善
- 封面设计 崔建华
- 出版发行 生活·读书·新知三联书店
(北京市东城区美术馆东街 22 号)
- 邮 编 100010
- 经 销 新华书店
- 印 刷 北京京海印刷厂
- 版 次 1998 年 5 月北京第 1 版
2003 年 8 月北京第 2 次印刷
- 开 本 850×1168 毫米 1/32 印张 13.125
- 字 数 286 千字
- 定 价 (全三卷)58.00 元

学术前沿

总序

生活·读书·新知三联书店素来重视国外学术思想的引介工作,以为颇有助于中国自身思想文化的发展。自 80 年代中期以来,幸赖著译界和读书界朋友鼎力襄助,我店陆续刊行综合性文库及专题性译丛若干套,在广大读者中产生了良好影响。

第二次世界大战结束后,随着世界格局的急速变化,学术思想的处境日趋复杂,各种既有的学术范式正遭受严重挑战,而学术研究与社会—文化变迁的相关性则日益凸显。中国社会自 70 年代末期起,进入了全面转型的急速变迁过程,中国的学术既是对这一变迁的体现,也参与了这一变迁。迄今为止,这一体现和参与都还有待拓宽和深化。由此,为丰富汉语学术思想资源,我们在整理近现代学术成就、大力推动国内学人新创性著述的同时,积极筹划介绍反映最新学术进展的国外著作。“学术前沿”丛书,旨在译介二战结束以来,尤其是本世纪 60 年代之后国外学术界的前沿性著作(亦含少量二战前即问世,但在战后才引起普遍重视的作品),以期促进中国的学科建设和学术反思,并回应当代学术前沿中的重大难题。

“学术前沿”丛书启动之时,正值世纪交替之际。而现代中国的思想文化历经百余年艰难曲折,正迎来一个有望获得创造性大发展的历史时期。我们愿一如既往,为推动中国学术文化的建设竭尽绵薄。谨序。

生活·读书·新知三联书店

1997 年 11 月

目 录

前言	1
序	4
绪论 论家庭——用人类学的眼光看亲族关系与家庭	
第一节 从同一到同一	13
初始经验	15
第二节 从“同一个”到“他人”	22
一、词语、名称、行为	24
二、为什么嫁娶，怎样嫁娶？	39
第三节 彼此之间	59
一、集团机制	59
二、亲族结构	73
第四节 “吃一锅饭，烤一炉火”	81
第五节 寻根求源	86
一、夫妻结合	86
二、母亲的身份与父亲的身份	93
三、夫妻生活	97
第六节 为什么要有家庭？	100
第一编 上古时代	
第一章 史前家庭	109

第一节 狩猎者与最初的农耕者	109
一、考古材料	109
二、是哲学推理吗?	111
三、几种限制	114
四、传种者的交换	115
五、控制生育	116
六、年龄结构	122
七、两性劳动分工	122
八、人类性生活的特点	124
第二节 有史时代的前夕	127
一、西欧的集体墓葬	127
二、语言学的贡献	130
第二章 从苏美尔到巴比伦——家庭为了管理， 家庭为了统治	139
一、地域及其历史	140
二、家庭	142
第一节 经营公社	145
一、曼—伊施杜苏方碑	146
二、不平等的经营公社	151

三、经营公社的消失	154
第二节 公元前 2000 年时的家庭	156
一、家庭各种规矩	158
二、家庭肖像	170
三、财产的代代相传及保留祖传财产	180
第三节 家庭与王国	185
一、王后及国王后宫	185
二、政治性婚姻	188
第三章 姓氏永存与法老秩序	193
第一节 “盖一所房子”——成家	197
一、婚姻的条件	197
二、联姻规则	200
第二节 夫与妻	211
一、离婚	211
二、多次结婚	212
三、性爱生活	217
第三节 家庭细胞	220
一、家庭与家族	220
二、亲族与氏族公社	222

三、家庭中的等级	226
第四章 希腊城邦中的家庭	
(公元前 5—前 4 世纪)	235
第一节 社会生理	238
一、城邦中的家庭	242
二、关于公民	247
三、城邦溶入血液中	251
四、没有家庭的城邦是否可能?	258
第二节 亲属范畴	262
第三节 财产与女性后代	270
第五章 罗马, 公民父亲与父亲城邦	
(公元前 2 世纪—公元后 2 世纪)	285
第一节 权力, 父亲的身份	288
第二节 祖传财产的传递, 男系亲属与母系亲属, 内亲与外亲	302
第三节 核式还是多核式? 依赖、控制及居住问题 ..	310
第四节 生育、再婚及婚龄	322
第五节 公民父亲及父亲城邦	338
第六章 罗马帝国时期的家庭, 举止和迹象	347

第一节 家庭与政治形势	349
一、会死	349
二、流放的教训	354
第二节 迹象	356
一、信念与教育	356
二、面相学为父亲帮忙	365
三、迹象的模棱两可性	367
第三节 家庭的分量	378
一、儿子的观点	378
二、指向明确的欲火	389
三、生殖的含义	395
第四节 从家系伦理学到伦理学家系	397
一、哲学新事物	397
二、地中海“行为圈”	400
三、基督教带来的变化	402
第二编 中古部分	
序言	411
第七章 蛮族统治下的欧洲	417

第一节	中古早期罗马人家庭观的基础	417
一、“蒙昧时代”西方家庭的历史及人类史		418
二、晚期罗马亲属中的母系亲属结构		422
三、早期基督教文明中的夫妻关系和性生活		430
第二节	日耳曼人的原始家庭——部族、氏族、家族	441
一、亲如手足的武士		444
二、家族及其长		448
三、氏族——一张权利与禁规的网		452
四、妇女与婚姻		457
第三节	法律时代的日耳曼部族与罗马—	
蛮族部族		460
一、日耳曼尼亚地区的相互渗透与文化划分		460
二、不区分父系母系的亲属关系与罗马—蛮族立法		474
三、大家庭还是小家庭?		484
四、穆斯林西班牙的家族及结亲		498
第八章	加洛林时期(8—10世纪)	509
第一节	9—10世纪的农民家庭	510
一、新的原始资料		510
二、家庭生活组织		513

三、动态及人口趋势	517
四、领地经济与家庭策略	522
第二节 8—10 世纪的贵族家庭	527
第三节 婚姻问题上的思想意识及婚姻模式的功能	536
第九章 封建时代(11—13 世纪)	553
第一节 一个新世界	556
一、人口增长	556
二、烧“火”安“锅”过日子	559
三、格里高利信徒与妇女	562
四、子女与继承人	566
第二节 往昔的刹闸力量	571
一、禁规与正规	572
二、共同利害	577
三、性别对立	581
四、妇女“解放”了吗?	584
第十章 欧洲的城市与乡村(13—15 世纪)	591
第一节 法律约束与文化场	595
第二节 “父家”	602
第三节 从多对夫妻之家到人为的“户”	609

第四节	夫妻	615
第五节	娶来为妻的女人和心爱的女人	624
第六节	父与子	630
第七节	策略、权威、家业、遗产	638
第十一章	拜占庭的家庭与亲属关系	647
第一节	立法规范与教会规范(6—9世纪)	648
第二节	9—12世纪的家宅与亲属关系	651
第三节	13—14世纪的农民家庭	658
第四节	城市家庭:13—15世纪	666
第五节	继承	672
第六节	权力与亲属	674
第七节	家庭及其修道士	675
第八节	情感	677
第三编 遥远的年代		
第十二章	中国,家庭——权力的中继站	683
第一节	父系亲属模式	684
一、	家庭与权力	688
二、	家庭,社会的模式	692
三、	家庭,政权的中继站	699

第二节 大家族形成	704
唐代贵族帝国	706
第三节 宋朝及士族	710
等级森严的家庭组织	712
第四节 国家是家庭完整的保证	715
社会流动	721
第十三章 日本, 一个家庭社会	727
第一节 从“氏族”(uji)到“家庭”(ie)的词形演变	728
一、亲属集团在古代国家形成中的作用	730
二、中国的影响与父权的加强	734
三、古代与中古时期妇女的地位	739
四、家庭经典形式的出现	742
第二节 “家庭”(ie)组织	749
一、ie 与家的概念	749
二、ie 的结构和权威关系	751
三、继承规则与收养	757
四、婚礼与另一性别占什么位置	762
五、家庭与大集体: 亲属关系, “同宗”(dōzoku)	
以及人为亲属	768

第三节 亲属称谓词与分类体系	772
一、血亲与姻亲	774
二、家作为分类原则	776
三、家系之外的用法	781
第十四章 印度世界的秩序与家庭机制	787
原始资料问题	788
第一节 作为思想意识的家庭:婆罗门教正统	791
一、吠陀时代的雅利安家庭	791
二、宇宙秩序:祭祀与恩情	792
三、《法论》中的共有家庭	795
四、从父权制家庭到共有家庭	798
第二节 亲属关系与历史、家庭集团及共有家庭	801
一、家庭组织的构成:婚姻与亲属	801
二、家庭结构的一致性与多样性	809
三、印度共有家庭:种姓,亲属关系与历史	814
第三节 种姓与家庭:祖传遗产、情感与价值观	821
一、家庭的经济基础	821
二、妇女、等级制与权力	829
三、子女与内部世界	835

第十五章 阿拉伯伊斯兰世界中的家庭	845
第一节 一项艰难的调查	846
第二节 家庭伦理	856
一、7世纪时阿拉伯世界社会方面的演变	856
二、伊斯兰立法	865
三、家庭生活	876
四、性禁忌与违反性禁忌	880
第三节 家庭在个人与城市之间的中介作用	885
一、从血缘连带关系到地位连带关系	886
二、专名与社会身分	890
三、一生中各年龄段	893
四、部落性街区与个人住所	897
五、家庭,“突然出现的人”的融合地点	900
第四节 生产关系中的家庭细胞	904
一、部落习惯法,家族占有与个人财产	904
二、家庭积累策略	907
三、“瓦克夫”,对后代有利的一种定期收益	909
参考书目	915

前 言



本著作史无前例。为了筑起《家庭史》，我们不得不无任何模式地干起来，甘冒这样做的风险，也接受这样做的机遇。

当然，近二十几年来，历史学家对于家庭领域的研究、对于家庭领域所赖以存在的社会及心态构成的研究表现出越来越大的兴趣。对他们而言，这是崭新的领域，在对这一领域进行开发过程中，他们借鉴了其它学科的经验、概念上和方法上的成果：人口学、社会学、心理学，甚至精神分析学，尤其是人种学（人种学从家庭需求角度研究亲属问题，进入每一个社会的具体轮廓之中早已司空见惯了）。大部分研究家庭问题的历史著作都具有不完整性或专题性，更使这一新领域成为一块独特的领地，虽然它与整体历史的演变与划分衔接得并不好。

对于家庭生活的各个阶段或是各种变形来一个百科全书式的概括，以其特有的编年史构成一个连续性的叙述，就像一下子要把历史这一总体建筑中一直空着的一块地方摆满家具什物一

样,是不可能的。相反,我们所希望的是每一位专家对于他擅长的那一个阶段和文化领域,能突出两点:一是对家庭领域的研究使人对某一特定社会加深了什么认识;二是历史的每一阶段又使我们对于家庭的普遍问题有了哪些更深一步的理解。

所以,每一位作者都在他所研究的那个时代或那个文化的原材料指引下,确定他要谈什么问题,其作法尽量将经典的历史研究方法与人种学的视角结合起来。在对所谓的原始社会进行的研究当中,人种学视角显示出其丰富多彩的性质。

参加编写本著作上下两卷的,有各具专长的二十九位作者。他们相互呼应,打算绘出各种家庭形式和家庭规范演变的粗线条来,将连续性与断裂性的特点结合起来;同时也希望把一些文化选择和各不相同的历史进程进行比较,所得出的结论显示出来。第一卷论述古代社会,尚未开化的欧洲和中世纪的欧洲以及非欧洲文明的古典阶段。这一卷的特点是起源性质,囊括的时间很长。第二卷论述现代化的冲击——宗教方面,政治方面,经济方面或社会方面——以及与统治地位的欧洲模式的比较。

我们有意地排除了标准大纲,避免每一章的编写均要反复遵照这标准大纲。如果那样,大概会产生某种程度的单调。为方便阅读本著作之后再扩大阅读范围,在每卷之后,我们附了每一作者文献的参考书目。同样在每一卷的末尾附有索引及词语表,给使用的词语下了主要定义〔索引及词语表未译成中文。——译注〕。

(前言作者为本书主编)